

Министерство науки и высшего образования РФ
ВЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ



Утверждаю
В.Н. Пузач

Ректор ВятГУ

18.06.2020

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Направление 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение (английский язык)

Форма обучения: Очная

Программа подготовки: Прикладная магистратура
Виды профессиональной деятельности: переводческая

Квалификация	Срок обуч. (г. м.)
Магистр	2 г.

Регистрационный номер

45.04.02_01_2020_00

с изменениями от 01.10.2020

№	Название дисциплины	Распределение часов по курсам и семестрам																								Перечень формируемых компетенций														
		По семестрам				Всего ЗЕТ	Всего часов	1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		5 курс		6 курс																						
		Экзамены	Зачеты	Курсовые проекты	Курсовые работы			В том числе		Из них		1 семестр		2 семестр		3 семестр		4 семестр		5 семестр		6 семестр		7 семестр			8 семестр		9 семестр		10 семестр		11 семестр							
								Контактная работа	Самостоятельная работа	Аудиторная	Промежуточная аттестация (подготовка и проведение)	всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе		всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе	всего в семестре, час	в том числе						
лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий	лекций	лабораторных занятий	семинаров, практических занятий											
Блок 1																																								
Дисциплины (модули)																																								
Б1.Б.1	Методология научных исследований (в лингвистике)	1				3	108	56	52	18	4	108	12	6																										ОК-2, ОК-5, ОК-12, ОК-13, ОК-14, ОК-19, ОК-21, ОК-24, ОК-25, ОК-28, ОК-29, ОК-3, ОК-30
Б1.Б.2	Философские проблемы современной науки	1				3	108	56	52	18	4	108	16	2																									ОК-1, ОК-10, ОК-11, ОК-12, ОК-13, ОК-15, ОК-16, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-3, ОК-31, ОК-32, ОК-8	
Б1.Б.3	Общее языкознание и история лингвистических учений	1				4	144	81	63	50	27	144	22	28																									ОК-2, ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-9	
Б1.Б.4	Теория и практика устного и письменного перевода	3	2			5	180	111	69	76	31		36	22	144	54																							ОК-14, ОК-9, ОК-1, ОК-11, ОК-17, ОК-18, ОК-4	
Б1.Б.5	Защита интеллектуальной собственности	2				2	72	52	20	36	4		72	18	18																								ОК-3, ОК-4, ОК-15, ОК-16, ОК-24, ОК-25, ОК-26	
Б1.Б.6	Педагогика и психология в профессиональной деятельности	1				2	72	52	20	36	4	72	18	18																									ОК-5, ОК-7, ОК-8, ОК-9, ОК-10, ОК-20, ОК-22, ОК-23, ОК-24, ОК-27	
Б1.В.ОД.1	Современные проблемы теории перевода и контрастивной лингвистики	2	1			4	144	86	58	58	31	72	18	18	72	10	12																						ОК-23, ОК-24, ПК-16	
Б1.В.ОД.2	Языковая картина мира и национально-культурная специфика в устных и письменных текстах	3				4	144	81	63	34	4		144	10	24																								ОК-12, ОК-13, ПК-19	

Б1.В.ОД.3	История переводов зарубежной литературы в России и русской литературы за рубежом	1		4	144	73	71	36	27	144	24	12																								ОПК-25, ПК-16, ПК-24
Б1.В.ОД.4	Практика художественного перевода (английский язык)	3	2	8	288	150	138	64	31			108		36	180																				ОПК-8, ПК-17, ПК-18	
Б1.В.ОД.5	Практика специального перевода (английский язык)	2, 3		8	288	140	148	64	54			216		28	72																			ПК-20, ПК-21, ПК-23		
Б1.В.ДВ.1.1	Деловая коммуникация на изучаемом языке	2	1	7	252	126	126	50	31	144		28	108		22																				ОПК-15, ПК-22	
Б1.В.ДВ.1.2	Художественный перевод как фактор взаимодействия культур (английский язык)	2	1	7	252	126	126	50	31	144		28	108		22																				ОПК-15, ПК-22	
Б1.В.ДВ.2.1	Сравнительная типология языков оригинала и перевода	1		6	216	122	94	70	27	216		70																							ОПК-6, ПК-16	
Б1.В.ДВ.2.2	Лингвистика текста языков оригинала и перевода	1		6	216	122	94	70	27	216		70																							ОПК-6, ПК-16	
Всего по блоку		9	9	60	2160	1186	974	610	279	1008	110	182	612	28	138	540	10	142																		

Блок 2 Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)

№	Название	Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)																									Коды результатов освоения образовательной программы								
		Экзамены	Вачеты	Курсовые проекты	Курсовые работы	Всего ЗЕТ	Всего часов	Контактная работа	Иные формы работ	Практическая подготовка	Контактная работа	Иные формы работ	Контактная работа	Иные формы работ	Контактная работа	Иные формы работ	Контактная работа	Иные формы работ	Контактная работа	Иные формы работ	Контактная работа	Иные формы работ	Контактная работа	Иные формы работ	Контактная работа	Иные формы работ									
Б2.В.1	Производственная практика № 1, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности		2			15	540	90	450	540						90	450																		ОПК-1, ОПК-10, ОПК-2, ОПК-28, ОПК-29, ОПК-3, ОПК-30, ОПК-32, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ПК-17, ПК-20, ПК-22
Б2.В.2	Производственная практика № 2, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности		3			15	540	90	450	540						90	450																		ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-14, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-17, ОПК-21, ОПК-27, ОПК-31, ПК-18, ПК-19, ПК-21

B2.B.3	Производственная практика, преддипломная практика	4	21	756	126	630	756								126	630															ОПК-18, ОПК-19, ОПК-20, ОПК-22, ОПК-23, ОПК-24, ОПК-25, ОПК-26, ОПК-31, ПК-16, ПК-17, ПК-18, ПК-19, ПК-20, ПК-21, ПК-22, ПК-23, ПК-24
Всего по блоку		3	51	1836	306	1530	1836			90	450	90	450		126	630															

Блок 3 Государственная итоговая аттестация

№	Название	Экзамены	Зачеты	Курсовые проекты	Курсовые работы	Всего ЗЕТ	Всего часов	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа	Контактная работа	Самостоятельная работа			
B3.B.1	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты					9	324	14	310																									ОК-1, ОК-10, ОК-11, ОК-12, ОК-13, ОК-14, ОК-15, ОК-16, ОК-2, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-9, ОПК-1, ОПК-10, ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-14, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-17, ОПК-18, ОПК-19, ОПК-2, ОПК-20, ОПК-21, ОПК-22, ОПК-23, ОПК-24, ОПК-25, ОПК-26, ОПК-27, ОПК-28, ОПК-29, ОПК-3, ОПК-30, ОПК-31, ОПК-32, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ПК-16, ПК-17, ПК-18, ПК-19, ПК-20, ПК-21, ПК-22, ПК-23, ПК-24
Всего по блоку						9	324	14	310																									

Факультативы		По семестрам	В том числе		Из них	1 курс	2 курс	3 курс	4 курс	5 курс	6 курс
--------------	--	--------------	-------------	--	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

